

ALLEGATO D

CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONTRATTO PER L'AFFIDAMENTO IN APPALTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA INTERCULTURALE NELL'AMBITO DELLE ATTIVITA' CONNESSE A:

- U.O.C. MINORI E FAMIGLIA
- U.O.C. IMMIGRAZIONE
- PROGETTO SAI MSNA "JESI PER I MINORI"
- Fondo Nazionale di Lotta alla Povertà del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali

#### ART. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO

L'ASP AMBITO 9, previo espletamento della Trattativa diretta (TD) nell'ambito del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b), del D. LGS 36/2023, affida in appalto la gestione del Servizio di mediazione linguistica interculturale nel quadro del:

	Fondo	CUP	Importo
			contrattuale
1	U.O.C. Immigrazione		€ 1.560,00
			(IVA esclusa)
2	U.O.C. Minori e Famiglia		€ 1.000,00
			(IVA esclusa)
3	Progetto SAI MSNA "Jesi per i minori"	CUP -	€ 2.000,00 (IVA
		I41F19000080001	esclusa)
4	Fondo per la Lotta alla Povertà e	CUP	€ 5.737,70
	all'Esclusione Sociale	I51H23000220001	(IVA esclusa)

L'obiettivo generale dei progetti è rafforzare, consolidare e conferire valore aggiunto ai servizi erogati ai cittadini di paesi terzi al fine di favorire l'integrazione sociale degli stessi, strutturando un piano di intervento in grado di coinvolgere unitariamente attori ed interventi in una prospettiva multi-stakeholders e multidisciplinare.

Il servizio erogato dovrà prevedere attività di mediazione interculturale e di accompagnamento da parte del mediatore linguistico interculturale presso i Comuni interessati dai servizi gestiti dall'ASP AMBITO 9.

L'affidamento del servizio sarà aggiudicato in base al criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 108, comma3, del D. LGS. 36/2023.

Il presente appalto non è suddiviso in lotti.

#### RUP: Dott.ssa BARBARA PAOLINELLI

#### ART. 2 – DURATA DEL CONTRATTO

La data presuntiva di inizio dell'appalto è il 20.03.2025 o, comunque, la data di effettivo avvio del servizio se differente, risultante da verbale di consegna redatto in contraddittorio fra le parti.

La durata dell'affidamento in relazione ad ogni progetto (escluse le eventuali opzioni) è specificato nella seguente tabella:

	Fondo	CUP	Durata (ANNI 3)
1	Bilancio U.O.C.		
	Immigrazione		
2	Bilancio U.O.C. Minori e		
	Famiglia		Dal 20/03/2025
3	Progetto SAI MSNA "Jesi	CUP	al 19/03/2028
	per i minori"	I41F19000080001	ui 19/00/2020
4	Fondo di Lotta alla Povertà	CUP	
	del Ministero del Lavoro e	I51H23000220001	
	delle Politiche Sociali		

È facoltà della stazione appaltante disporre mediante atto espresso <u>il rinnovo del contratto per ulteriori mesi 24</u> (ventiquattro) agli stessi prezzi, patti e condizioni, previo accordo tra le parti e comunicazione all'appaltatore con preavviso di almeno 30 giorni.

Al fine di garantire la continuità del servizio e un adeguato livello qualitativo, la stazione appaltante, prima della scadenza contrattuale, potrà prorogare l'appalto, con proprio atto espresso comunicato con preavviso di almeno 15 giorni all'appaltatore, per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente e comunque per non più di 6 mesi. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per la stazione appaltante.

Al ricorrere dei presupposti di cui all'art. 17 comma 8 e 9 del D. Lgs. 31.03.2023, n. 36, una volta pronunciata l'aggiudicazione, potrà essere disposto l'avvio anticipato del servizio prima della stipula del contratto.

Qualora in corso di esecuzione del contratto si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, la stazione appaltante, ai sensi dell'art. 120, comma 9, del Codice, può imporre all'affidatario l'esecuzione delle stesse alle condizioni originariamente previste.

# ART. 3 – IMPORTO DELL'AFFIDAMENTO, STIMA E VALORE COMPLESSIVO DELL'AFFIDAMENTO

L'importo complessivo stimato per l'intera durata contrattuale del servizio è pari ad € 30.893,10, IVA esclusa se ed in quanto dovuta, come meglio specificato nelle seguenti tabelle:

	Fondo	CUP	Durata	Importo	Importo	Importo	Opzione
				annuo	contrattuale per anni 3	complessivo art. 14	quinto d'obbligo
					_		
1	BILANCIO			€ 1.560,00	€ 4.680,00	€ 8.580,00	€ 936,00 (IVA
	U.O.C.			(IVA esclusa)	(IVA	(IVA	esclusa)
	IMMIGRAZIO				esclusa)	esclusa)	
	NE						
2	PROGETTO	CUP		€ 2.000,00	€ 6.000,00	€ 11.000,00	€ 1.200,00
	SAI MSNA	I41F190000		(IVA esclusa)	(IVA	(IVA	(IVA esclusa)
	"JESI PER I	80001	D. 1		esclusa)	esclusa)	
	MINORI"		Dal 20/02/2025				
3	BILANCIO		20/03/2025 al	€ 1.000 (IVA	€ 3.000	€ 5.500,00	€ 600,00 (IVA
	U.O.C.		19/03/2028	esclusa)	(IVA	(IVA	esclusa)
	MINORI E		19/03/2028		esclusa)	esclusa)	
	FAMIGLIA						
4	Fondo per la	CUP		€ 5.737,70	€ 17.213,10	€ 31.557,35	€ 3.442,62
	Lotta alla	I51H230002		(IVA esclusa)	(IVA	(IVA	(IVA esclusa)
	Povertà e	20001			esclusa)	esclusa)	
	all'Esclusione				ĺ	ĺ	
	Sociale						
	TOTALE			€ 10.297,70	€ 30.893,10	€ 56.637,35	€ 6.178,62
				(IVA esclusa)	(IVA esclusa)	(IVA esclusa)	(IVA esclusa)

Detto importo ha carattere presuntivo in quanto l'entità dell'affidamento sarà determinato dalle prestazioni effettivamente erogate, come richieste sulla base del reale fabbisogno dell'ASP anche in considerazione delle esigenze del territorio e dei fondi ministeriali e regionali che verranno erogati a valere sui progetti oggetto della presente procedura.

I dati forniti hanno il solo scopo di permettere una valutazione economica del contratto. Pertanto il fornitore contraente nulla potrà pretendere in caso di mancato raggiungimento dell'importo stimato per il periodo contrattuale.

Il costo orario di € 25,00 + IVA (se e in quanto dovuta) è così determinato:

Descrizione	Stima costo orario
COSTO ORARIO	21.80.6
MEDIATORE	21,89 €
COORDINAMENTO	2,30 €
SPESE GENERALI	0,80 €
IMPORTO A BASE DI	25.00.6
GARA	25,00 €

Tenuto conto dell'eventuale rinnovo di mesi 24 (ventiquattro) ed eventuale proroga per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure previste per l'individuazione di un nuovo contraente e comunque per non più di sei mesi, l'importo complessivo stimato ai sensi dell'art. 14, comma 4, del D. LGS 36/2023, è pari a euro € 62.815,97 al netto dell'IVA se ed in quanto dovuta.

Il Costo della Manodopera per la durata contrattuale è stimato in Euro 29.892,15.

	Fondo	Costi della manodopera
1	Coordinatore	€ 27.050,00
2	Mediatore	€ 2.842,15
TOTALE		€ 29.892,15

Ai sensi dell'art. 11, comma 2, del D. LGS. 31.03.2023, n. 36, il contratto collettivo nazionale applicato è il CCNL per le lavoratrici e i lavoratori delle cooperative del settore socio-sanitario-assistenziale-educativo e di inserimento lavorativo – Codice alfanumerico T151.

L'importo è comprensivo di tutti i costi connessi all'erogazione del servizio e all'utilizzo delle attrezzature di proprietà del soggetto aggiudicatario per espletare l'attività, senza eccezione ed esclusione alcuna.

Per il costo orario di un mediatore linguistico culturale è stato preso a riferimento il livello D1 dalla tabella del lavoro per i lavoratori e le lavoratrici delle Cooperative Sociali del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali adottato con Decreto Direttoriale n. 30/2024, considerando il costo della Tabella "Gennaio 2026".

#### ART. 4 – GESTIONE DEL SERVIZIO

Il servizio di mediazione interculturale dovrà essere svolto in rispondenza ai criteri generali definiti all'allegato n. 2 alla D.G.R. Marche n. 573/2017 e in particolare:

- Attività di coordinamento del servizio di mediazione;
- Azioni di mediazione interculturale a richiesta;
- Azioni di accompagnamento, informazione e orientamento dei migranti durante l'espletamento del servizio sempre per funzione di mediazione;
- Azioni di accompagnamento dei migranti presso altri luoghi individuati della provincia di Ancona, sempre per funzione di mediazione;
- Lavoro in rete con altri servizi presenti nel territorio di riferimento;
- Impegno dell'aggiudicatario a fornire al referente dell'Amministrazione aggiudicatrice un report dettagliato ogni tre mesi sull'attività svolta;
- Attività di formazione dei mediatori interculturali, ovvero attività formativa di aggiornamento da effettuarsi ogni anno per almeno tre ore a ciascun mediatore, con l'impegno di presentare il report descrittivo ogni trimestre dell'attività formativa svolta con firma dei mediatori partecipanti.

Il servizio di mediazione interculturale dovrà svolgersi su richiesta dell'ASP AMBITO 9 per colloqui e accompagnamento di utenti immigrati ai servizi territoriali dei Comuni di Jesi, Apiro, Belvedere Ostrense, Castelbellino, Castelplanio, Cingoli, Cupramontana, Filottrano, Maiolati Spontini, Mergo, Monsano, Montecarotto, Monte Roberto, Morro d'Alba,

Poggio San Marcello, Rosora, San Marcello, Poggio San Vicino, San Paolo di Jesi, Santa Maria Nuova, Staffolo, nel caso di necessità particolari anche altri Comuni all'interno della Regione Marche.

Il Servizio dovrà assicurare la disponibilità di mediatori interculturali presso il luogo indicato dalle assistenti sociali entro 24 ore dalla richiesta, dalle 9.00 alle 19.00, dal lunedì al venerdì.

La modalità di erogazione del servizio sarà esplicitato dalle assistenti sociali richiedenti il servizio nell'apposita sezione nel modulo di attivazione/richiesta, prevalentemente in presenza e solo su richiesta in videoconferenza.

## ART. 5 – REVISIONE DEL PREZZO

Il prezzo contrattuale resta fisso e invariato per i primi 12 mesi di durata dell'appalto.

Solo al termine del periodo di cui al comma precedente, su espressa richiesta, formulabile una sola volta per ciascuna annualità, da parte dell'Impresa aggiudicataria, i prezzi potranno essere aggiornati nella misura dell'80% dell'indice ISTAT nazionale annuale dell'indice FOI. L'aggiornamento sarà conteggiato utilizzando l'aumento medio annuale pubblicato sui siti istituzionali al momento del ricevimento della richiesta di adeguamento.

## ART. 6 - CORRISPETTIVO DELL'APPALTO E MODALITA' DI PAGAMENTO

Ai fini del pagamento dei servizi resi la ditta aggiudicatrice dovrà rilasciare idonea fattura elettronica mensile in base al numero delle ore di mediazione espletate nel mese di riferimento.

La fattura dovrà OBBLIGATORIAMENTE contenere indicazione del codice CIG identificativo della presente procedura.

L'emissione della fattura dovrà essere singola per ogni progetto di riferimento sulla base delle indicazioni fornite dalla stazione appaltante.

Sarà inoltre richiesto il rilascio di avvenuta prestazione ad ogni intervento richiesto ai fini del controllo del quantitativo di ore del servizio fatturato che dovrà prevedere l'indicazione del progetto di riferimento.

La liquidazione sarà effettuata dall'ASP AMBITO 9 nei termini di legge, previa attestazione di regolarità da parte del Direttore dell'esecuzione e acquisizione del DURC. I ritardi nei pagamenti non danno diritto alla Ditta di richiedere lo scioglimento del contratto.

L' ASP AMBITO 9 ha la facoltà di sospendere nella misura che riterrà opportuna, le liquidazioni delle fatture alla Ditta che, diffidata, non abbia provveduto a mettersi in regola con gli obblighi contrattuali.

Il pagamento dei corrispettivi, previa ricezione delle relative fatture, avverrà nel termine di 60 giorni data fattura fine mese a seguito delle verifiche normativamente previste. La liquidazione è soggetta agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della l. 13 agosto 2010, n. 136.

#### ART. 7 - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO E SUBAPPALTO

A norma dell'art. 119, comma 1, del D. LGS. 31.03.2023, n. 36, pena l'immediata risoluzione del contratto e l'incameramento della cauzione, è vietata la cessione del contratto fatto salvo quanto previsto dall'art. 120, comma 1, lettera d) del citato Decreto Legislativo.

Considerando le caratteristiche del servizio, l'unicità della prestazione e l'utenza a cui è rivolto, è fatto divieto all'aggiudicatario di subappaltare il servizio.

#### ART. 8 – PERSONALE

Il servizio deve essere espletato attraverso le seguenti figure professionali:

- △ 1 Coordinatore livello D3 del contratto di lavoro della Cooperative sociali;
- A Mediatori linguistici interculturali livello D1 del contratto di lavoro delle Cooperative sociali.

## Il Coordinatore deve possedere:

• Esperienza di coordinamento in servizi analoghi per almeno 3 anni consecutivi;

## I Mediatori devono possedere:

• Qualifica di mediatore interculturale acquisita durante la frequenza a Corsi di formazione specifici di almeno 500 ore, ovvero esperienza documentata come mediatori interculturale, per un volume di ore di servizio non inferiore a 100 ore. In caso di mediatori di lingue o dialetti rari (di cui all'"Elenco Lingue e Idiomi" del Ministero dell'interno) non è necessario il possesso della qualifica e/o dell'esperienza professionale documentata.

Il RUP si riserva la facoltà di richiedere i Curriculum Vitae del coordinatore e dei mediatori linguistici al fine di verifiche intermedie.

La Ditta Aggiudicataria assicura che le prestazioni di cui al servizio oggetto dell'appalto verranno effettuate con personale regolarmente assunto ed avente i requisiti professionali richiesti, nel rispetto delle normative e dei contratti collettivi di lavoro vigenti nel settore. I nominativi e qualifica dovranno essere tempestivamente e preventivamente comunicati alla stazione appaltante.

La Ditta Aggiudicataria deve garantire il regolare e puntuale adempimento dei servizi essenziali in caso di sciopero del personale, darne comunicazione alla stazione appaltante e comunicare tutte le eventuali modalità operative alternative per assicurare comunque e in ogni caso il servizio.

La Ditta Aggiudicataria si impegna ad osservare e ad applicare integralmente, in favore del proprio personale adibito al servizio oggetto dell'appalto, tutte le norme del contratto collettivo nazionale di lavoro previsto per il settore di appartenenza e degli accordi locali integrativi dello stesso, in vigore nel tempo e nelle località in cui si svolge il servizio medesimo, anche dopo la scadenza del contratto collettivo e degli accordi integrativi, pur se non aderente alle associazioni stipulanti, o receda da queste o indipendentemente dalla natura artigiana o industriale, dalla qualificazione giuridica, economica o sindacale.

La Ditta Aggiudicataria dovrà altresì provvedere a propria cura e spese alle assicurazioni previdenziali, assistenziali ed infortunistiche, sollevando l'ASP AMBITO 9 da qualsiasi onere e responsabilità in merito.

La ditta aggiudicataria si impegna a richiamare, e se nel caso, a sostituire gli operatori che non avessero una condotta ritenuta idonea alle circostanze. Le richieste e le segnalazioni dell'ASP in questo senso saranno impegnative per la Ditta.

## ART. 9 - ASSICURAZIONI A CARICO DELL'AGGIUDICATARIO

L'aggiudicatario è tenuto a predisporre idonea copertura assicurativa per danni, infortuni, indennizzi di qualsiasi natura che possano verificarsi sia nei riguardi del personale sia per effetto

della sua attività, nei confronti dell'utenza e dei terzi in genere. A tal fine si considera terzo lo stesso Ente appaltante.

Il massimale assicurativo deve essere non inferiore a € 300.000,00 per R.C. terzi e R.C. Dipendenti. La polizza assicurativa dovrà essere consegnata dalla Ditta appaltatrice all'Ente appaltante prima dell'inizio dell'esecuzione dell'appalto.

Qualora la Ditta sia già in possesso di copertura RCT avente le suddette caratteristiche potrà essere consegnata apposita appendice a copertura dei rischi nascenti dall'appalto.

#### ART. 10 – VARIANTI CONTRATTUALI

In corso di esecuzione dell'appalto potranno essere disposte varianti contrattuali unicamente ai sensi e per le motivazioni di cui all'art. 120 del D. LGS. 31.03.2023, n. 36.

In particolare, ai sensi del comma 9, la stazione appaltante, qualora in corso di esecuzione, si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, potrà esigere dall'appaltatore la loro esecuzione agli stessi patti e condizioni previsti nel presente contratto; in tal caso l'appaltatore sarà tenuto ad adempiere e non potrà far valere il diritto alla risoluzione del contratto.

#### ART. 11 - CONTROLLO DEL SERVIZIO

Spettano all'ASP AMBITO 9 ampie facoltà di controllo e di indirizzo in merito all'adempimento preciso degli obblighi dell'appaltatore sia per quanto attiene al rispetto delle norme contrattuali contributive ed assicurative nei confronti degli operatori sia per quanto attiene la gestione del servizio, lo svolgimento dei programmi di lavoro, l'attività di formazione in aggiornamento ed il raggiungimento degli obiettivi.

## ART. 12 - PENALITÀ PER SOSPENSIONE DEL SERVIZIO

La ditta Aggiudicataria è tenuta ad eseguire il servizio secondo le modalità di erogazione richieste ed esplicitate dall'ASP AMBITO 9, con adeguata diligenza e professionalità, nel pieno rispetto delle norme del presente capitolato, del contratto e della legislazione applicabile al servizio oggetto d'appalto. Qualora anche a seguito dei controlli di cui al precedente articolo, si rilevino inadempimenti, omissioni e irregolarità nello svolgimento del servizio saranno applicate le penali di seguito indicate per ciascuna violazione:

Tabella: Penalità

Violazione	Importo penale
Manchevolezze o deficienze nella qualità del servizio	Da € 50,00 € 150,00
Ritardo superiore a 24 ore nell'esecuzione del servizio rispetto alla data della richiesta dell'ASP AMBITO 9	in misura giornaliera dell'1,5 per mille dell'ammontare netto contrattuale
Erogazione del servizio con modalità diversa rispetto a quella richiesta dall'ASP Ambito 9	€ 10,00 a contestazione

Ritardo nella consegna dei report sull'attività svolta e sulla formazione di aggiornamento ai mediatori linguistici superiore a giorni 20 rispetto a quanto previsto dall'art. 4

in misura giornaliera dell'1,5 per mille dell'ammontare netto contrattuale

Il RUP farà pervenire alla Ditta Aggiudicataria, per iscritto e senza ritardo, le osservazioni e le contestazioni rilevate. La stessa, entro 10 giorni lavorativi dalla data della suddetta comunicazione, potrà fornire, sempre per iscritto, le proprie giustificazioni. Qualora queste non pervengano alla Stazione Appaltante nel predetto termine ovvero non vengano ritenute idonee ad escludere ogni responsabilità per l'inadempienza contrattuale contestata, alla medesima Ditta Aggiudicataria verranno applicate le sanzioni e le penali di cui sopra con ritenute sui pagamenti relativi alla successiva fatturazione e, in caso di insufficienza, con escussione della cauzione definitiva di cui al successivo art. 16.

L'applicazione di penali in misura superiore al 10% dell'importo netto contrattuale legittimerà la risoluzione per giusta causa del contratto da parte della stazione appaltante.

Qualora la Stazione Appaltante riscontrasse almeno tre penalità nel corso del contratto di appalto senza aver ricevuto idonee giustificazioni da parte della Ditta Aggiudicataria, si riserva di procedere alla risoluzione del contratto.

## **ART. 13 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

In caso di grave inadempienza è facoltà della stazione appaltante dichiarare la risoluzione anticipata del contratto ai sensi dell'Art. 122 del D. Lgs. 31.03.2023, n. 36 nonché di quanto previsto all'art. 10 dell'Allegato II.14 al citato Decreto Legislativo.

A titolo esemplificativo l'ASP procederà comunque alla risoluzione del contratto nei seguenti casi:

- a) arbitrario abbandono del servizio o sua interruzione senza giusta causa;
- b) inadempienza contrattuale che abbia dato luogo a lesioni lievi, gravi o gravissime a carico dell'utenza;
- c) inosservanza reiterata delle disposizioni di legge, di regolamenti e degli obblighi previsti dal presente contratto;
- d) applicazione di penali in misura superiore al 10% del costo totale annuo per il servizio;
- e) mancato reintegro della cauzione definitiva
- f) la sostituzione, unilaterale e non condivisa con la Stazione Appaltante, del personale impiegato con soggetti che non possiedono pari competenza, professionalità ed esperienza in violazione dell'art. 8.

Qualora si addivenga alla risoluzione del contratto, per le motivazioni sopra riportate, o per ogni altra che l'ASP AMBITO 9 riterrà di contestare, l'appaltatore, oltre alla immediata perdita della cauzione a titolo di penale, sarà tenuto al rigoroso risarcimento di tutti i danni, diretti ed alla corresponsione delle maggiori spese alle quali il Committente dovrà andare incontro per il rimanente periodo contrattuale.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1453 e 1454 del Codice Civile, la presente Convenzione potrà essere risolta dalle parti in ogni momento, previa diffida ad adempiere nel termine perentorio di 15 giorni, comunicata a mezzo PEC, per grave inadempienza degli impegni assunti.

L'ASP AMBITO 9 ha diritto di recedere dal contratto in qualunque momento, ai sensi dell'art. 123 del D. Lgs. 31.03.2023, n. 36 con preavviso di almeno venti (20) giorni, da comunicare all'operatore affidatario con PEC.

Nel caso in cui il recesso derivi da un mutamento di carattere organizzativo, quali a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, accorpamento e/o trasferimento dei servizi dell'ASP, l'Aggiudicatario ha diritto al pagamento delle prestazioni eseguite, purché eseguite correttamente e a regola d'arte secondo il corrispettivo e le condizioni contrattuali, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa, anche di natura risarcitoria, e ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto previsto dall'art. 1671 del Codice Civile.

## ART. 15 – RESPONSABILITÀ

L'ASP AMBITO 9 è assolutamente estranea al rapporto di lavoro costituito tra la Ditta e i propri dipendenti addetti al servizio e non potrà mai essere coinvolto in eventuali controversie che dovessero insorgere, in quanto nessun rapporto di lavoro si intenderà instaurato tra i dipendenti della Ditta e l'ASP.

La gestione dei servizi oggetto del presente capitolato viene effettuata dalla ditta aggiudicataria a proprio nome, per proprio conto ed a proprio rischio e pericolo in qualità di titolare dell'attività a tutti gli effetti di legge.

La ditta è obbligata a tenere sollevata ed indenne la stazione appaltante da ogni danno, diretto ed indiretto, causato agli utenti, ai suoi dipendenti o ai suoi beni, mobili, immobili ed attrezzature, nonché dai danni di qualsiasi natura che possano derivare a persone o a cose dall'attività del proprio personale. La stazione appaltante ed i suoi obbligati saranno così esenti da ogni azione, sia in via giudiziale, che stragiudiziale, da chiunque intentata.

E' inoltre a carico della ditta l'adozione, nell'esecuzione dei servizi affidati, dei procedimenti e delle cautele necessarie per garantire l'incolumità di tutto il personale, degli utenti e dei terzi. La ditta dovrà stipulare una polizza di assicurazione per R.C.T. secondo quanto previsto al precedente art. 9.

La Stazione Appaltante è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni od altro che dovesse accadere al personale dipendente dell'impresa durante l'esecuzione del servizio. A tale riguardo la ditta dovrà stipulare polizza RCO secondo quanto previsto al precedente art.9.

L'esistenza di tali polizze non libera l'impresa dalle proprie responsabilità avendo esse solo lo scopo di ulteriore garanzia. Prima della stipula del contratto l'impresa aggiudicataria dovrà presentare copia autentica delle suddette polizze assicurative o qualora già esistenti una apposita appendice la quale specifichi che dette polizze coprono anche il servizio prestato per la stazione appaltante.

Le suddette coperture assicurative dovranno essere mantenute attive per l'intera durata contrattuale. La ditta affidataria dovrà assicurare la continuità nell'espletamento del servizio, così come previsto nel presente Capitolato; in caso di sciopero del personale o di altri eventi l'ASP dovrà essere avvisata con un anticipo di almeno 48 ore. Le interruzioni totali del servizio per causa di forza maggiore non danno luogo a responsabilità per entrambe le parti;

L'Aggiudicatario, pertanto, a mezzo del proprio personale, dovrà assicurare gli adempimenti ed i servizi di cui al D.LGS 9 aprile 2008, n. 81 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei

luoghi di lavoro, con particolare riferimento alla nomina dei responsabili della sicurezza e degli addetti al primo soccorso e al servizio antincendio che saranno provvisti della necessaria qualifica. L'aggiudicatario, al momento della sottoscrizione del contratto, dovrà presentare un'autocertificazione nella quale attesta di avere adempiuto a tutti gli obblighi previsti dalla vigente normativa in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro, necessari e propedeutici all'avvio del servizio oggetto di affidamento.

La ditta dovrà avere un recapito telefonico sempre attivo.

#### ART.16 - TUTELA E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'affidamento in appalto del servizio comporta per l'aggiudicatario la nomina quale Responsabile del trattamento dati, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE n. 679/2016 sulla protezione dei dati personali, per l'intera durata del contratto e in riferimento ai dati personali di cui venga in possesso in conseguenza dell'esecuzione del servizio. L'affidatario dovrà pertanto mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti del predetto regolamento e garantisca la tutela dei diritti dell'interessato. In particolare l'affidatario dovrà:

- a) trattare i dati personali soltanto su istruzione documentata del titolare, anche qualora sia necessario comunicare i dati a un paese terzo o un'organizzazione internazionale, salvo che ciò sia previsto dal diritto europeo o nazionale; in tale ipotesi, il responsabile deve comunque informare il titolare prima del trattamento, salvo che l'ordinamento vieti l'informazione per rilevanti motivi di interesse pubblico;
- b) assicurare che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si siano impegnate alla riservatezza o abbiano un obbligo legale di riservatezza;
- c) adottare tutte le misure necessarie per garantire la "sicurezza del trattamento" come da articolo 32 del regolamento UE;
- d) rispettare le condizioni previste dal regolamento n. 2016/679, articolo 28 commi 2 e 4, per ricorrere a sub-responsabili del trattamento;
- e) assistere il titolare con misure tecniche e organizzative adeguate a consentire l'esercizio dei diritti dell'interessato;
- f) assistere il titolare per assicurare il rispetto degli obblighi elencati dagli articoli da 32 a 36 del regolamento, "tenendo conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione"; tra tali obblighi, sono assai significativi e necessitano di accorgimenti organizzativi quelli dettati da: l'articolo 33 che impone la notifica al Garante, della eventuale violazione da parte di terzi dei dati personali, entro 72 ore dalla scoperta; l'articolo 34 che prevede la comunicazione all'interessato della medesima violazione;
- g) impegnarsi a cancellare o restituire tutti i dati dopo che sia terminata la prestazione, salvo che l'ordinamento, europeo o nazionale, ne preveda la conservazione;
- h) infine, il responsabile deve mettere a disposizione del titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi normativi, consentendo e contribuendo alle attività di revisione, comprese le ispezioni, realizzate dal titolare o da altro soggetto da questi incaricato.

# ART. 17 - ESTENSIONE DEGLI OBBLIGHI DI CONDOTTA PREVISTI PER I DIPENDENTI PUBBLICI.

L'aggiudicatario prende atto dell'esistenza del Codice di comportamento dei dipendenti pubblici emanato con D.P.R. n.62 del 16/04/2013 e del Codice di comportamento integrativo dell'ASP

approvato con Delibera del C.d.A. n. 42 dell'08/11/2022 e si obbliga ad osservare e far osservare al proprio personale e collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta ivi previsti.

## ART. 18 – CONTROVERSIE CONTRATTUALI

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti in ordine all'interpretazione, applicazione e/o esecuzione del presente capitolato e del conseguente contratto è competente a decidere il Tribunale di Ancona.

## ART. 19 – STIPULA DEL CONTRATTO

Il contratto sarà stipulato in formato elettronico mediante il MEPA.

Qualsiasi spesa inerente al contratto, bolli, copie, registrazione sono a completo ed esclusivo carico della ditta Aggiudicataria.

IL RUP Dott.ssa Barbara Paolinelli